

Num

Chapter 4

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-הָרֹן אֶמְרָ: 1
diyerek Harun ve- Musa -e Yahve ve-konuştı
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

RAB Musayla Haruna, ‹‹Levi oymağında Kehatoğullarına bağlı boy ve aileler arasında sayım yapın›› dedi,

נָשָׂא אֶת-רֹאשׁ בְּנֵי קֵהַת בֵּין מִתּוֹךְ בְּנֵי לֵוִי לְמִשְׁפַּחָתָם 2
ailelerine-göre Levi oğullarının arasından- Kehat oğullarının başını -i say
[H4940](#) [H3878](#) [H8432](#) [H6955](#) [H0853](#) [H5375](#)

לְבֵית אֲבוֹתָם: 2
atalarının evine-göre
[H0001](#)

מִבֵּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְנֹמְעָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁים כָּל-בָּא גֵלֵן 3
gelen tüm- yaşından elli -den- ve--e-kadar ve-yukarı yaşından otuz -den
[H0935](#) [H3605](#) [H8141](#) [H2572](#) [H5704](#) [H4605](#) [H8141](#) [H7970](#)

לְצִבְיָא לַעֲשׂוֹת מְלָאכָה בְּאֵהָל מוֹעֵד: 3
buluşma çadırında- işi yapmak-için orduya-
[H4150](#) [H0168](#) [H4399](#)

‹‹Buluşma Çadırında hizmet etmeye gelen otuz ile elli yaş arasındaki adamların hepsini sayın. da gelebilir. Aynı ifade şu ayetlerde geçiyor:

זֹאת עֲבַדְתָּ בְּנֵי-קֵהַת בְּאֵהָל מוֹעֵד קֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים: 4
kutsalların- kutsallık buluşma çadırında- Kehat oğullarının- hizmeti bu
[H6944](#) [H6944](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6955](#) [H5656](#) [H2063](#)

‹‹Kehatoğullarının Buluşma Çadırındaki görevi şudur: En kutsal eşyaları taşmak.

וַבָּא אֶהָרֹן וְבָנָיו וְנֹסְוֹ וְהִוָּדוּ אֶת-פְּנֵי הַמִּזְבֵּחַ בְּנוֹסַע גֹּחַ-עֲתִיגִינְדֵ- 5
perdesini -i ve-indirecekler ordugah- göç-ettiğinde- ve-oğulları Harun ve-gelecek
[H6532](#) [H0853](#) [H3381](#) [H4264](#) [H5265](#) [H0175](#) [H0935](#)

הַמִּסְדָּה וְכֹסֹוֹ אֶת-בֵּיתוֹ אֶרֶן הָעֵדֻת: 5
tanıklığın- sandığını -i onunla ve-örtetekler- örtünün-
[H5715](#) [H0727](#) [H0853](#) [H3680](#) [H4539](#)

Ordugah taşnacağı zaman Harunla oğulları gelip bölme perdesini indirecekler ve Levha Sandığını bununla örtecekler.

וַנִּתְּנוּ עָלָיו כֹּסֹוֹ עוֹר תַּיִשׁ וְיִפְרָשׁוּ בְּגָדֵי-כָלִיל 6
ve-koyacaklar üzerine örtüsünü derisinin örtüsünü tam kumaşı- ve-serecekler yunus-balığı
[H5414](#) [H3681](#) [H5785](#) [H8476](#) [H6566](#) [H3632](#)

תְּכֵלֶת מִלְמַעְלָה וְשִׁמּוֹן מִלְמַעְלָה: 6
lacivert üzerinden- ve-koyacaklar sırtıklarını
[H8504](#) [H4605](#) [H0905](#)

Sonra üzerine deri bir örtü geçirecek, üstüne de salt lacivert bir bez serecek, sırıklaını yerine koyacaklar.

אֶת־ -i H0853	עָלָיו üzerine H5414	וְנִתְּנוּ ve-koyacaklar H5414	תְּכֵלֶת lacivert H8504	בְּגָד kumaş H6566	יִפְרְשׁוּ serecekler H6566	הַפְּנִים huzurun- H6440	שֻׁלְחָן masasının H7979	וְעַל ve-üzerine-	
הַתָּמִיד sürekli H8548	וְלֶחֶם ve-ekmek H3899	הַנֶּסֶד dökme-sununun- H5262	קִשׁוֹת testileri H7184	וְאֵת ve- H0853	הַמְּנַקִּיִּת tasları- H4518	וְאֵת־ ve- H0853	הַכַּפֵּת kaşıkları- H3709	וְאֵת־ ve- H0853	הַקַּעֲרֹת tabakları- H7086
								וְיִהְיֶה: olacak H1961	עָלָיו üzerinde H1961

‹‹Kutsal masanın üzerine lacivert bir bez serip üzerine tabakları,, sahanları,, tasları,, dökmelik sunu testilerini koyacaklar. Masada sürekli ekme bulunmasını sağlayacaklar.

עוֹר derisinin H5785	בְּמִכְסָה örtüsüyle- H4372	אֹתוֹ onu H0853	וְכֶסֶף ve-örtecekler H3680	שָׁרִי kırmızı H8144	תּוֹלַעַת kurdu H0905	בְּגָד kumaş H0853	עַלֵיהֶם üzerlerine H0853	וְיִפְרְשׁוּ ve-serecekler H6566
				בְּדֵיּוֹ: sırıklarını H0905	אֶת־ -i H0853	וְשָׂמוּ ve-koyacaklar H0853	תַּחֲשׁ yunus-balığı H8476	

Bunların üzerine kırmızı bir bez serip deri bir örtüyle örtecek, sırıklarını yerine koyacaklar.

גַּדְתֵיהֶם kandillerini H0853	וְאֵת־ ve- H0853	הַמְּאוֹר ışığının H3974	מִנְרֵת şamdanını- H4501	אֶת־ -i H0853	וְכֶסֶף ve-örtecekler H3680	תְּכֵלֶת lacivert H8504	בְּגָד kumaş H3947	וְיִלְקְחוּ ve-alacaklar H3947
אֲשֶׁר ki H0853	שֶׁמֶן yağının H8081	כֶּלָי eşyalarını H3627	כָּל־ tüm- H3605	וְאֵת־ ve- H0853	מִחֻתְתֵיהֶם külleri-için-kaplarını H4289	וְאֵת־ ve- H0853	מִלְקָחֶיהָ makasını H4457	וְאֵת־ ve- H0853
						בְּהֶם: onlarla H8334	לָהּ ona H8334	וְיִשְׁרְתוּ hizmet-ediyorlar- H8334

‹‹Işık veren kandilliği, kandillerini, fitil maşalarını,, tablalarını ve zeytinyağı için kullanılan kaplarını lacivert bir bezle örtecekler.

תַּחֲשׁ yunus-balığı H8476	עוֹר derisinin H5785	מִכְסָה örtüsüne- H4372	אֶל־ -e H0413	כֶּלָיָהּ eşyalarını H3627	כָּל־ tüm- H3605	וְאֵת־ ve- H0853	אֹתוֹ onu H0853	וְנִתְּנוּ ve-koyacaklar H5414
						הַמּוֹט: direğinin- H4132	עַל־ üzerine- H5414	וְנִתְּנוּ ve-koyacaklar H5414

Kandillikle takımlarını deri bir örtüye sarıp sedyenin üzerine koyacaklar.

בְּמִכְסָה örtüsüyle- H4372	אֹתוֹ onu H0853	וְכֶסֶף ve-örtecekler H3680	תְּכֵלֶת lacivert H8504	בְּגָד kumaş H6566	יִפְרְשׁוּ serecekler H6566	הַזָּהָב altın- H2091	מִזְבֵּחַ sunakının H4196	וְעַל ve-üzerine-
				בְּדֵיּוֹ: sırıklarını H0905	אֶת־ -i H0853	וְשָׂמוּ ve-koyacaklar H0853	תַּחֲשׁ yunus-balığı H8476	עוֹר derisinin H5785

‹‹Altın sunağın üzerine lacivert bir bez serip üzerine deri bir örtü örtecek, sırıklarını yerine koyacaklar.

וְלָקְחוּ אֶת-כָּל-עֲשָׂיָם הַשֵּׁרֶת אֲשֶׁר יִשְׁרְתוּ-בָם בְּקֹדֶשׁ 12
ve-alacaklar -i tüm- eşyalarını hizmetin- ki hizmet-ediyorlar- onlarla kutsallıkta-
H3947 H0853 H3605 H3627 H8335 H8334 H6944

וְנָתְנוּ אֵל-בְּגָד תְּכֵלֶת וְכִסּוֹ אוֹתָם בְּמִכְסָה עוֹר עֲלֵיוּן יֻנָּס-בָּלִיגָה 13
ve-koyacaklar -e kumaşa lacivert ve-örtecekler onları örtüsüyle- derisinin yunus-balığı
H5414 H0413 H8504 H3680 H0853 H4372 H5785 H8476

וְנָתְנוּ עַל-הַמּוֹט: וְנָתְנוּ עַל-הַמּוֹט: direğin- üzerine- ve-koyacaklar
H4132 H5414

Kutsal yerde kullanılan bütün eşyaları lacivert bir beze sarıp deri bir örtüyle örtecek, sedyenin üzerine koyacaklar.

וְדִשְׁנוּ אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וּפְרָשׁוּ עָלָיו בְּגָד אֲרָגָמֹן: וְדִשְׁנוּ אֶת-הַמִּזְבֵּחַ וּפְרָשׁוּ עָלָיו בְּגָד אֲרָגָמֹן: 13
ve-külünü-alacaklar -i sunaktan- ve-serecekler üzerine kumaş erguvani
H1878 H0853 H4196 H6566 H0713

Sunaktan yağı, külü kaldıracak, sunağı mor bir bezle örtecekler.

וְנָתְנוּ עָלָיו אֶת-כָּל-עֲשָׂיָם הַמִּזְבֵּחַ וְנָתְנוּ עָלָיו בְּגָד אֲרָגָמֹן: 14
ve-koyacaklar üzerine eşyalarını ki hizmet-ediyorlar onlarla
H5414 H0853 H3605 H3627 H8334

אֶת-הַמִּחְתָּת אֶת-הַמִּזְלָגָת וְאֶת-הַיָּעִים וְאֶת-הַמִּזְרְקָת כָּל-עֲשָׂיָם הַמִּחְתָּת אֶת-הַמִּזְלָגָת וְאֶת-הַיָּעִים 14
-i ateş-kaplarını- -i çatalları- ve- kürekları- ve- legenlerini- tüm eşyalarını
H0853 H4289 H0853 H0853 H3257 H0853 H3605 H4219 H3627

הַמִּזְבֵּחַ וּפְרָשׁוּ עָלָיו כִּסּוֹ עוֹר תַּחֲשׁ וְשָׂמוּ בְרִיּוֹ: הַמִּזְבֵּחַ וּפְרָשׁוּ עָלָיו כִּסּוֹ עוֹר תַּחֲשׁ וְשָׂמוּ בְרִיּוֹ: 14
sunağın- ve-serecekler üzerine örtüsünü derisinin yunus-balığı ve-koyacaklar sırtıklarını
H4196 H6566 H3681 H5785 H8476 H0905

Sonra üzerine hizmet için kullanılan bütün takımları, ateş kaplarını, büyük çatalları, kürekları, çanakları yerleştirip deri bir örtüyle örtecek, sırıklarını yerine koyacaklar.

וְכִלְהָ אֶת-רוּחַ הַקֹּדֶשׁ וְכִלְהָ אֶת-רוּחַ הַקֹּדֶשׁ וְכִלְהָ אֶת-רוּחַ הַקֹּדֶשׁ 15
ve-bitirdiğinde Harun- ve-oğulları örtmeyi ve- kutsallığı- ve- kutsallığı- tüm- eşyalarını
H3615 H0175 H3680 H0853 H6944 H0853 H3605 H3627

הַקֹּדֶשׁ בְּנִסְעַת הַמִּחְנֶה וְאֶת-רוּחַ הַקֹּדֶשׁ וְכִלְהָ אֶת-רוּחַ הַקֹּדֶשׁ 15
kutsallığın- göç-ettiğinde- ordugah- ve-sonra- böyle gelecekları oğulları- Kehat
H6944 H5265 H4264 H0935 H6955

לְשֵׂאתָ וְלֹא-יָגֵעוּ אֵל-הַקֹּדֶשׁ וְנָתְנוּ אֵלֶיהָ מִשָּׂא בְּגֵי- 15
taşımak-için ve-değil- dokunacaklar kutsallığa- ve-ölecekler bunlar yükü oğullarının-
H5375 H3808 H5060 H0413 H6944 H4191 H0428

קֶהַת בְּאֶהֱלָ בְּאֶהֱלָ מוֹעֵד: קֶהַת בְּאֶהֱלָ בְּאֶהֱלָ מוֹעֵד: buluşma çadırında- Kehat
H4150 H0168 H6955

‹‹Ordugah başka yere taşınırken Harunla oğulları kutsal yere ait bütün eşyaları ve takımları örtmeyi bitirdikten sonra, Kehatoğulları onları taşmaya gelecekları. Ölmek için kutsal eşyalara dokunmayacaklar. Buluşma Çadırındaki bu eşyaların taşınması Kehatoğullarının sorumluluğu altındadır.

וּפְקֻדֹתַי וְאֶלְעָזָר בֶּן־אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן שֶׁמֶן הַמֵּאֹר וּקְטֹרֶת
ve-gözetimi Elazar oğlu- Harun kahinin- yağ işğın- ve-tütsü
[H0499](#) [H0175](#) [H3548](#) [H8081](#) [H3974](#) [H7004](#) [H6486](#)

הַסִּמִּים וּמִנְחַת הַתָּמִיד וְשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה פְּקֻדֹתַי כָּל־
güzel-kokulu-baharatların- ve-tahıl-sunusu ve-yağ mesh-etmenin- gözetimi tüm-
[H5561](#) [H4503](#) [H8548](#) [H8081](#) [H3605](#) [H6486](#)

הַמִּשְׁכָּן וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ בְּקֹדֶשׁ וּבְכֵלָיו: ס
konutun- ve-tüm- ki- içinde kutsallıkta- ve-eşyalarında S
[H3605](#) [H4908](#) [H3627](#) [H6944](#)

‹‹Kâhin Harun oğlu Elazar ışık için zeytinyağından, güzel kokulu buhurdan, günlük tahıl sunusundan ve mesh yağından -konuttan ve içindeki her şeyden- kutsal yerle eşyalarından sorumlu olacaktır.››

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אֶהֱרֹן לֵאמֹר:
ve-konuştı Yahve -e Musa ve- Harun diyerek
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#)

RAB Musayla Haruna şöyle dedi:

אֵל־תִּכְרִיתוֹ אֶת־שִׁבְטֵי מִשְׁפַּחַת הַקְּהָתִי מִתּוֹךְ הַלְוִיִּם:
değil- yok-edin -i soyunu ailelerinin Kehatlıların- arasından- Levililer'in-
[H0408](#) [H3772](#) [H0853](#) [H7626](#) [H4940](#) [H6956](#) [H432](#) [H3881](#)

‹‹Kehat boylarının Levililerin arasından yok olmasına yol açmayın.

וַיִּזְאָת עֲשׂוּ לָהֶם וַחֲיוֹ וְלֹא יִמְתּוּ בְּנִשְׁתָּם אֶת־קֹדֶשׁ
ve-bunu yapın onlara ve-yaşasınlar ve-değil ölsünler yaklaştıklarında- kutsallığa
[H2063](#) [H2421](#) [H3808](#) [H4191](#) [H5066](#) [H0853](#) [H6944](#)

הַקְּדָשִׁים אֶהֱרֹן וּבָנָיו וְיָבֹאוּ וְשָׂמוּ אוֹתָם אִישׁ אִישׁ עַל־
kutsalların- Harun ve-oğulları gelecekler ve-koyacaklar onları adam adam üzerine-
[H6944](#) [H0175](#) [H0935](#) [H0853](#) [H0376](#) [H0376](#)

עֲבַדְתּוֹ וְאֶל־מִשְׁאֹ:
hizmetine ve-üzerine- yüküne
[H5656](#) [H0413](#)

En kutsal eşyalara yaklaşınca ölmemeleri için şöyle yapın; Harunla oğulları kutsal yere girecek, her adamı göreceği işe atayıp ne taşyacağını bildirecek.

וְלֹא־לְרִאֲוֹת יָבֹאוּ אֶת־כְּבֻלֵּעַ אֶת־הַקְּדָשׁ וְנָמְתוּ: פ
ve-değil- gelecekler görmek-için bir-an-bile- kutsallığı- ve-ölecekler adam adam
[H3808](#) [H0935](#) [H7200](#) [H1104](#) [H0853](#) [H6944](#) [H4191](#)

Ancak Kehatğulları içeri girip bir an bile kutsal eşyalara bakmamalı, yoksa ölürler.››

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:
ve-konuştı Yahve -e Musa diyerek
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

RAB Musaya şöyle dedi:

נִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי גֵרְשׁוֹן גַּם־הֵם לְבֵית אֲבֹתָם לְמִשְׁפַּחָתָם:
say -i başını oğullarının Gerşon da- onlar evine-göre atalarının ailelerine-göre
[H5375](#) [H0853](#) [H1648](#) [H1571](#) [H1992](#) [H0001](#) [H4940](#)

‹‹Gerşonoğullarını da boylarına, ailelerine göre say.

אוֹתָם	תִּפְקֹד	שָׁנָה	חֲמִשִּׁים	בֶּן-	עַד	וְיָמֵלָה	שָׁנָה	שְׁלֹשִׁים	מִבֶּן	23
onları	sayacaksın	yaşından	elli	-den-	-e-kadar	ve-yukarı	yaşından	otuz	-den	
H0853		H8141	H2572		H5704	H4605	H8141	H7970		
	מוֹעֵד:	בְּאֵהָל	עֲבָדָה	לַעֲבֹד	צָבָא	לְצָבָא	הָבָא	כָּל-		
	buluşma	çadırında-	hizmeti	yapmak-için	ordu	orduya-	gelen	tüm-		
	H4150	H0168	H5656	H5647		H6633	H0935	H3605		

Buluşma Çadırındaki işlerde çalışabilecek otuz ile elli yaş arasındaki bütün erkekleri say.

וְלִמְשָׂא:	לַעֲבֹד	הַגֵּרְשֹׁנִי	מִשְׁפָּחָת	עֲבָדָת	זָאת	24
ve-taşımak-için	hizmet-etmek-için	Gerşonluların-	ailelerinin	hizmeti	bu	
	H5647	H1649	H4940	H5656	H2063	

‹‹Hizmet etmek ve yük taşımak konusunda Gerşon boylarının sorumluluğu şudur:

וּמִכֶּסֶה	מִכְסֵּהוּ	מוֹעֵד	אֵהָל	וְאֵת-	הַמִּשְׁכָּן	יְרִיעֹת	אֵת-	וְנִשְׂאוֹ	25
ve-örtüsü	örtüsü	buluşma	çadırını	ve-	konutun-	örtülerini	-i	ve-taşıyacaklar	
H4372	H4372	H4150	H0168	H0853	H4908	H3407	H0853	H5375	
מוֹעֵד:	אֵהָל	פֶּתַח	מִסְךָ	וְאֵת-	מִלְמַעְלָה	עָלָיו	אֲשֶׁר-	הַתַּחַשׁ	
buluşma	çadırının	girişi	perdesini	ve-	üstünden-	üzerinde	ki-	yunus-balığı-derisinin-	
H4150	H0168	H6607	H4539	H0853	H4605		H8476		

Konutun perdelerini, Buluşma Çadırını ve örtüsünü,üzerindeki deri örtüyü,, Buluşma Çadırının girişindeki perdeyi, konutla sunağı çevreleyen avlunun perdelerini, girişindeki perdeyi, ipleri ve bu amaçla kullanılan bütün eşyaları taşıyacaklar. Bu konuda gereken her şeyi Gerşonoğulları yapacak.

עַל-	אֲשֶׁר	הַחֲצֵר	שַׁעַר	וּפֶתַח	וּמִסְךָ	וְאֵת-	הַחֲצֵר	קַלְעִי	וְאֵת	26
üzerinde-	ki	avlunun-	kapisının	girişi	perdesini	ve-	avlunun-	perdelerini	ve-	
			H8179	H6607	H4539	H0853		H0853		
כָּלִי	כָּל-	וְאֵת-	מִיתְרֵיהֶם	וְאֵת	סָבִיב	הַמִּזְבֵּחַ	וְעַל-	הַמִּשְׁכָּן		
eşyalarını	tüm-	ve-	iplerini	ve-	çevresinde	sunanın-	ve-üzerinde-	konutun-		
H3627	H3605	H0853	H4340	H0853	H5439	H4196		H4908		
	וְעַבְדָּו:	לָהֶם	וַעֲשֶׂה	אֲשֶׁר	כָּל-	וְאֵת	עֲבָדָתָם			
	ve-hizmet-edecekler	onlara	yapılacak	ki	tüm-	ve-	hizmetlerinin			
	H5647				H3605	H0853	H5656			

הַגֵּרְשֹׁנִי	בְּנֵי	עֲבָדָת	כָּל-	תְּהִיָּה	וּבָנָיו	אֶהְרֹן	פִּי	עַל-	27
Gerşonluların-	oğullarının	hizmeti	tüm-	olacak	ve-oğullarının	Harun	ağzının	üzerinde-	
H1649		H5656	H3605	H1961		H0175	H6310		
אֵת	בְּמִשְׁמֶרֶת	עֲלֵהֶם	וּפְקֹדֵתֶם	עֲבָדְתֶם	וְלִכְל	מִשְׁאֵם	לְכָל-		
-i	görevin-olarak	üzerlerine	ve-atayacaksınız	hizmetlerinizi	ve-için-tüm	yüklerini	için-tüm-		
H0853	H4931			H5656	H3605		H3605		

כָּל- מִשְׁאֵם:
yüklerini tüm-
[H3605](#)

Yapacakları bütün hizmetler -yük taşıma ya da başka bir iş-Harunla oğullarının yönetimi altında yapılacaktır. Taşıyacakları yükten Gerşonoğullarının sorumluluğu tutacaktır.

28 זאת bu וְשֵׁמֶרְתָּם מועֵד בְּאֵהָל הַגֵּרְשֵׁנִי בְּנֵי מִשְׁפַּחַת עֲבֹדַת אֵתָמָר

ve-görevleri buluşma çadırında- Gerşonluların- oğullarının ailelerinin hizmeti

[H4931](#) [H4150](#) [H0168](#) [H1649](#) [H4940](#) [H5656](#) [H2063](#)

בֵּיתֵךְ : הַכֹּהֵן אֶהְרֹן בֶּן־ אֵתָמָר בֵּיתֵךְ
P kahinin- Harun oğlu- İtamar elinde-

[H3548](#) [H0175](#) [H0385](#) [H3027](#)

Gerşon boylarında; Buluşma ve Gerşonluların oğullarının ailelerine göre İtamar elinde hizmet edecekler.

29 בְּנֵי מִרְרֵי לְמִשְׁפַּחְתְּךָ לְבֵית־ אֲבֹתְךָ תִּפְקֹד אֹתָם :
oğullarını Merari ailelerine-göre evine- atalarının sayacaksın onları

[H0853](#) [H0001](#) [H4940](#) [H4847](#)

Boylarında ve ailelerine göre Merari oğullarını say.

30 מִבֶּן־ שְׁלֹשִׁים וְעַד־ בֶּן־ חֲמִשִּׁים וְעַד־ וְיָמֵעָלָה שָׁנָה וְיָמֵעָלָה מִבֶּן־ תִּפְקֹדָם
sayacaksın-onları yaşından elli -den- ve--e-kadar ve-yukarı yaşından otuz -den

[H8141](#) [H2572](#) [H5704](#) [H4605](#) [H8141](#) [H7970](#)

כָּל־ תָּבֹא לַעֲבֹד לְעֵבֶד אֶת־ עֲבֹדַת אֵהָל מוֹעֵד :
tüm-gelen orduya- yapmak-için -i hizmetini çadırının buluşma

[H0935](#) [H3605](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

Buluşma ve Gerşonluların ailelerine göre İtamar elinde hizmet edecekler.

31 וְזֹאת מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאֵם לְכָל־ עֲבֹדַתְךָ בְּאֵהָל מוֹעֵד קִרְשֵׁי
ve-bu görevi yüklerinin için-tüm- hizmetlerinin çadırında- buluşma çerçeveleri-

[H2063](#) [H4931](#) [H3605](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#) [H7175](#)

הַמִּשְׁכָּן וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו :
konutun- ve-direkleri ve-direkleri ve-direkleri

[H0134](#) [H5982](#) [H1280](#) [H4908](#)

Buluşma ve Gerşonluların ailelerine göre İtamar elinde hizmet edecekler.

32 וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו
ve-direkleri avlunun- çevresinde ve-kaideleri ve-kaideleri ve-kaideleri ve-kaideleri

[H5982](#) [H5439](#) [H0134](#) [H3489](#) [H4340](#) [H3605](#) [H3627](#)

וְיָלְכָל וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו וְעִמּוּדָיו :
ve-için-tüm hizmetlerinin ve-isimlerle- sayacaksınız -i eşyalarını görevinin yüklerinin

[H3605](#) [H5656](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3627](#) [H4931](#)

ve-direkleri avlunun direkleriyle tabanlar; kazıklar; iplerini ve bunları kullanma; ve bunları kullanma; ve bunları kullanma; ve bunları kullanma;

33 זאת bu עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מִרְרֵי לְכָל־ עֲבֹדַתְךָ בְּאֵהָל מוֹעֵד
hizmeti ailelerinin oğullarının Merari için-tüm- hizmetlerinin çadırında- buluşma

[H2063](#) [H5656](#) [H4940](#) [H3605](#) [H4847](#) [H0168](#) [H4150](#)

בֵּיתֵךְ : הַכֹּהֵן אֶהְרֹן בֶּן־ אֵתָמָר בֵּיתֵךְ
kahinin- Harun oğlu- İtamar elinde-

[H3548](#) [H0175](#) [H0385](#) [H3027](#)

Merari boylarında; Buluşma ve Gerşonluların oğullarının ailelerine göre İtamar elinde hizmet edecekler.

47 מִבֵּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְנֹמְרָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל-הַבָּא
 gelen tüm-yaşından elli -den- ve--e-kadar ve-yukarı yaşından otuz -den
[H0935](#) [H3605](#) [H8141](#) [H2572](#) [H5704](#) [H4605](#) [H8141](#) [H7970](#)

לְעֵבֶר לְעֵבֶר עֲבָדָת עֲבָדָת עֲבָדָת וְעֲבָדָת מִשָּׂא בְּאֵהָל מוֹעֵד:
 buluşma çadırında- yükün ve-hizmetini hizmetin hizmetini hizmetini yapmak-için
[H4150](#) [H0168](#) [H5656](#) [H5656](#) [H5656](#) [H5647](#)

48 וַיְהִי וַיְהִי פְקָדֵיהֶם שְׁמֹנֶת אֲלָפִים וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת וּשְׁמֹנִים:
 ve-oldu ve-oldu sayılanları sekiz yüz ve-beş bin ve-seksen
[H8084](#) [H3967](#) [H2568](#) [H0505](#) [H8083](#) [H1961](#)

Saylanlar 8 580 ki iydi.

49 עַל-עַבְדָּתוֹ עַל-עַבְדָּתוֹ פִּי יְהוָה פְּקָדֹן אֹתָם בְּיַד-מֹשֶׁה אִישׁ אִישׁ עַל-עַבְדָּתוֹ
 hizmetine üzerine- adam adam Musa eliyle- onları saydı Yahve ağzının üzerine-
[H5656](#) [H0376](#) [H0376](#) [H4872](#) [H3027](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6310](#)

וְעַל-וְעַל-מִשְׁאֹן וּפְקָדָיו אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:
 ve-üzerine- ve-üzerine- yüküne ve-sayılanları ki-emretti Yahve Musa -e
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#)

RAB'bin Musa'ya verdi; buyruk uyar; nca, herkes yapaca; hizmete ve ta; yaca; y; ke g; re atand;. B; ylece RAB'bin Musa'ya verdi; buyruk uyar; nca yaz; ld; lar.